

Die Kommission für bayerische Landesgeschichte bei der Bayerischen Akademie der Wissenschaften und der Verband für Orts- und Flurnamenforschung führen ein Projekt zur Ort- und Flurnamenforschung durch. Ziel des Projekts ist es, für alle amtlichen Orte, nicht amtlichen Orte sowie auf- und abgegangene Siedlungen die mundartliche Aussprache als Tonaufnahme zu erheben.

Die Aufnahmen werden von Exploratoren und Exploratorinnen durchgeführt und dokumentiert und es ist dafür auch eine Vergütung vorgesehen. Es müssen keine „Experten“ oder „Expertinnen“ sein, sondern es geht darum, mit Engagement auf Mitmenschen zuzugehen und deren Wissen zu den Ortsnamen zu erfahren. Das beiliegende Exposé gibt nähere Auskünfte über den Aufgabenbereich.

Sollten Studierende an dieser Aufgabe Interesse haben, leiten Sie diese Mail gerne weiter!

Die Konditionen sind im beiliegenden Exposé zusammengefasst. Die Kontaktaufnahme erfolgt ggf. über die Geschäftsführung: Sarah Rathgeb und Johann Wellner unter mundartformen@kbl.badw.de oder 089/23031-1265.



Bezirk Unterfranken | Kulturarbeit und Heimatpflege
Silcherstraße 5 | 97074 Würzburg
Tel.: 0931 7959-1426 | Fax: 0931 7959-2426

Erfassung der mundartlichen Form
der (bislang noch nicht erfassten) Ortsnamen in Bayern

Explorationstätigkeit „Mundartliche Ortsnamenerfassung“

Was macht ein Explorator/eine Exploratorin?

Die Explorationstätigkeit umfasst

- die Kontaktaufnahme und Terminvereinbarung mit den Gewährspersonen (d.h. Mundartsprecherinnen und -sprecher, bei deren Suche wir Sie gerne unterstützen)
- die Anfahrt und die Aufnahme des Gesprächs vor Ort nach den Richtlinien und Leitfäden des Projekts
- das Ausfüllen des Fragebogens sowie der Einverständniserklärungen (s.u.)
- die Übertragung (Upload) der Aufnahmen an das Projektteam

Die Aufnahmen vor Ort sind meist in circa 30-45 Minuten abgeschlossen. Mit Vor- und Nachbereitung kann pro Aufnahmetermin mit circa 60-90 Minuten gerechnet werden.

Welche Materialien erhält ein Explorator/eine Exploratorin?

Wer im Rahmen des Projekts Aufnahmen erhebt, bekommt

- ein Aufnahmegerät inkl. Zubehör + optional ein zusätzliches Mikrofon zum Anstecken
- topographische Karten des Gebiets
- eine Mappe mit Unterlagen (Fragebogen für die Gewährspersonen, Einverständnis- und Datenschutzerklärungen)
- Ortslisten mit allen amtlichen und nicht amtlichen Namen sowie auf- und abgegangenen Siedlungen

Welche Vergütung ist vorgesehen?

Die Vergütung richtet sich nach Umfang des Gebiets und der Anzahl der Ortschaften und wird individuell berechnet. Außerdem erstatten wir die Fahrtkosten, die der Explorator/die Exploratorin im Vorfeld kalkuliert und die im Vertrag festgehalten werden. Je nach Größe der Gemeinde werden ein bis zwei Fahrten angesetzt. Die Kilometerpauschale wird ab dem 1. Kilometer gerechnet.

Bei Fragen wenden Sie sich unverbindlich an die Geschäftsführung Sarah Rathgeb und Johann Wellner unter mundartformen@kbl.badw.de oder 089/23031-1265.